

NICARAGUA 2009

## 1.- SITUACIÓN



Se trata de una República situada en América Central, entre los 10° y 41´ y los 15° de latitud N. Limita al norte con Honduras, al sur con Costa Rica, al este con el Mar Caribe y al oeste con el Océano Pacífico. Cuenta con 139.000 Km<sup>2</sup> de aguas internas en sus lagos de Nicaragua y Managua, y un gran número de formaciones volcánicas, algunos de ellas todavía activas.

## 2.- LUGARES DE ACTUACIÓN

La labor de “Dentistas sin Fronteras” se desarrolla fundamentalmente en:

- GRANADA: Ciudad en la ribera del Lago Nicaragua a 30 Km. al sudeste de Managua. Es el lugar donde se sitúa el centro de operaciones de la organización y la residencia de los voluntarios durante su estancia en el país. También allí funciona en los locales donados por Cáritas Diocesana Granada, la clínica estable de la organización. Consta de dos sillones dentales renovados en el año 2003 y todo el instrumental necesario para el desarrollo de la odontología
- BRIGADAS: Las brigadas, que normalmente son organizadas por Cáritas de Nicaragua, se desarrollan mediante el desplazamiento de un grupo de voluntarios (bien en jeep, autobús, camión, barcasas...) con los equipos móviles por todo el país para proporcionar educación y tratamiento ambulatorio. La acción se produce en ciudades, poblaciones o barrios donde no existe una clínica estable o donde la población no posee los medios necesarios, por su economía o accesibilidad, para ser atendidos. Destacan los barrios marginales de los departamentos de Managua, Granada, las poblaciones de Matagalpa, Masaya, Estelí, Rivas, Diría, San Juan del Sur, Malacatoya, Tepeyac donde en años anteriores se establecieron contactos con las autoridades locales para seleccionar a la población más necesitada y proporcionar el lugar de trabajo y estancia al equipo odontológico.
- Se da prioridad a pacientes infantiles, por ello se trabaja mucho tiempo en colegios, donde también se dan charlas de salud bucodental.

Los horarios de trabajo son:

- En la clínica se trabaja desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, con un par de horas para comer.

- En las brigadas se sale a las 7 de la mañana y se trabaja hasta que la luz solar lo permite (6 de la tarde). Se regresa a casa hacia las 7 de la tarde. Hay algunas brigadas en las que no regresáis a dormir a Granada y os quedáis a dormir en la zona donde se realiza la brigada.

### 3.- PERSONAL COLABORADOR

Está compuesto por un grupo de profesionales y estudiantes de los últimos cursos de diversas nacionalidades que constituye el equipo odontológico voluntario y por el personal local que realiza labores de apoyo fundamentalmente Cáritas diocesano.

El personal colaborador está compuesto por voluntarios de nacionalidad nicaragüense y española. El equipo está formado por profesores universitarios, odontólogos de distintas especialidades, estudiantes de último curso, auxiliares, pedagogas ... que desarrollan las distintas labores de atención, distribución de material, contacto autoridades e instituciones.

Cáritas Granada se encarga de organizar las brigadas odontológicas que van a ir realizando los voluntarios (siempre con la supervisión de Dentistas Sin Fronteras) y de la promoción local de dichas brigadas.

### 4.- DATOS DE INTERÉS

Clima: clima tropical en general, caluroso y muy húmedo. La temperatura varía según la altitud, pueden oscilar entre 20º y 33º. Lluvias cortas pero intensas. El clima en las zonas costeras es tropical, con variaciones entre ambas costas, más cálido en la zona oriental y más seco en la occidental. Conforme la altura va aumentando, las temperaturas se hacen más suaves.

Moneda: 1 Córdoba equivale a 10 ptas. Aproximadamente (es decir 0,051 Euros). La moneda que se ha de llevar es el dólar (1 dólar son aproximadamente 16 córdobas). Una vez en Granada se cambia por la moneda nicaragüense. La visa se acepta en muchos lugares. Hay posibilidad de sacar dinero con la tarjeta visa aunque las comisiones son muy altas. Se recomienda llevar todo el dinero en metálico, en dólares no en Euros.

Trámites: Pasaporte electrónico en vigor.

Oficinas de turismo en Madrid: Embajada de Nicaragua (departamento cultural) Paseo de la Castellana, 127 – 1º B . 28046 Madrid. Tel.:91 555 55 10/ 555 55 13

Embajadas y consulados españoles en el extranjero: Las direcciones de los consulados y embajadas españolas pueden ser facilitadas por la Oficina de Información del Ministerio de Asuntos Exteriores (Plaza de la Provincia, 1. 28012 Madrid. Tel.: 91-366 60 00 / 379 97 00) que informa a los ciudadanos españoles sobre sus derechos en el extranjero así como de las condiciones y plazos para hacer valer sus derechos. La embajada española en Nicaragua se encuentra en Managua.

### 5.- DIETA

La comida más típica suele ser el gallopinto (arroz y frijoles). También se puede tomar carne, pescado... Se debe tomar siempre agua mineral embotellada. El cuerpo tiene que habituarse al tipo de dieta y ritmo de vida. Es bueno evitar el hielo. Se suele beber mucho refresco, especialmente coca-cola (se encuentra en todos los puntos del país). El café suele ser de mala calidad. No existe el queso, el jamón o el vino, el que desee llevar latas de conserva es libre de hacerlo. Las casas no suelen tener cocina. Lo normal es realizar las diferentes comidas en los restaurantes o casas de comidas.

Se suele comer en restaurantes ya que el menú normal cuesta unos 20 – 25 córdobas, es decir aproximadamente 3 €/€ y no compensa cocinar para 30 personas del grupo. En los últimos años las alternativas han crecido notablemente, por lo que tendréis una larga lista donde elegir diferentes restaurantes:

- Restaurante español "Conchi's" es una buena alternativa para cambiar de menú a un precio asequible e inclusive solemos tener un menú especial a buen precio.
- Telepizza.
- Mediterráneo.
- ...

Cada uno podrá hacer todo de forma libre, esto son únicamente recomendaciones basadas en años anteriores. Otra opción sería comprar alguna lata en las pulperías (tiendas de ultramarinos).

Se aconseja no comer fruta sin pelar, ni verduras crudas, prestando atención a las ensaladas. Carnes y pescados no deben consumirse crudos ni poco cocidos. No deben consumirse leche ni sus derivados sin higienizar.

Durante las brigadas, el poblado o institución donde acudimos se hace cargo de la comida (normalmente gallopinto), mientras que en Granada son los voluntarios los que hacen frente a sus gastos de manutención.

## 6.- ALOJAMIENTO

La organización alquila una casa situada en el centro de Granada, con buena comunicación y cercana a la clínica y lugares de interés de la ciudad. Suele contar con cinco dormitorios amplios, dos baños, un amplio porche y jardín.

Es aconsejable llevar sábanas o algún saco fino de dormir incluso una almohada para quién la necesite. Se duerme sobre colchones. La mosquitera es imprescindible a la hora de dormir.

## 7.- DISTANCIAS / TRANSPORTE

Para moverse por Granada se suele ir andando. Para desplazamientos más largos se puede coger el autobús o un taxi. Los precios del taxi son siempre negociables, regatear es importante.

Para las brigadas, Cáritas es la encargada de facilitar el medio de transporte que suele ser todo terrenos, camiones o autobuses.

## 8.- VIAJE / AEROPUERTO

El viaje dura de 10 a 12 horas con escala técnica en Miami. (Hay otra posibilidad de viaje, según fechas y disponibilidad con escala en San José). El trayecto del aeropuerto a Granada dura 45 minutos. A la llegada a Managua os estarán esperando para trasladaros en grupo hasta Granada.

Los datos del vuelo son:

### MADRID-MANAGUA-MADRID

15 JULIO	MADRID-MIAMI	12h00-15h30
15 JULIO	MIAMI-MANAGUA	18h05-18h40
15 AGOSTO	MANAGUA-MIAMI	06h50-11h25
15 AGOSTO	MIAMI-MADRID	17h05-07h40 + 1

## 9.- TELÉFONO

Existen varios auditorios telefónicos, al igual que locutorios de Internet. El precio por una llamada es asequible, al igual que la conexión a Internet. El precio de una llamada de teléfono a un fijo de España desde Granada es de 4 córdobas por minuto, mientras que a un móvil sería de 7 córdobas también al minuto. También hay establecimientos que disponen del servicio

España Directo. Se suele llamar a las 7 de la mañana, que en España son las 15:00 de la tarde (en Nicaragua son 8 horas menos que en España).

Es más conveniente que llame el voluntario al llegar y siempre se ponga él en contacto con casa, de todas formas para cualquier comunicación de urgencia se puede llamar a Cáritas Granada y la persona de DSF será avisada para que devuelva la llamada.

## 10.- EQUIPAJE

Teniendo en cuenta la climatología que suele ser el típico calor húmedo que se queda pegado, se recomienda llevar principalmente ropa de algodón. Esta podría ser perfectamente una lista de equipaje para Nicaragua:

- Camisetas de algodón (en cantidad, así ahorraras estar lavando a mano).
- Pantalones cortos.
- Algún pantalón largo también de algodón / vaqueros.
- Ropa interior en abundancia.
- Bañador.
- Toallas.
- Chubasquero (Imprescindible por las tormentas tropicales).
- Sabanas / saco de dormir de tela fino.
- Sandalias.
- Zapatillas de deporte o botas de caña alta.
- Mosquitera.
- Pijama o bata para trabajar en clínica.
- Champú, gel, bolsa de aseo en general.
- Alguna ropa un poco más elegante, de vestir por si somos invitados alguna recepción por el Obispado etc.
- Linterna buena para trabajar en las brigadas, muchos voluntarios llevan linternas estilo minero.
- Mantas Iberia (opcional)

La ropa se lava a mano, con detergente comprado allí. Se suele lavar en función de cada uno. Lo que sí es verdad es que cuando uno/a está allí no le apetece mucho lavar, por eso es aconsejable llevar mucha ropa interior y bastantes camisetas. En Granada hay supermercados con lo necesario para el aseo y resto de necesidades. También existe la posibilidad de que nos laven la ropa por un precio económico, con la gran ventaja de que de 1 día para otro ya te lo han hecho, además de que te entregan la ropa y te la recogen en la misma casa donde viven los voluntarios.

Desde hace dos años cada voluntario debe llevar su propia turbina. También tendréis que comprar el adaptador de la turbina para los equipos móviles, ya que estos tienen 2 salidas

## 11.- FARMACIA

Un botiquín de viaje sería el siguiente:

- 1.- Analgésicos / antitérmicos: paracetamol, gelocatil o aspirina.
- 2.- Antialérgicos: **por ejemplo** Loratadina Bexal 10 mg.
- 3.- Antihistamínicos: **antihistamínicos orales o un corticoide local**. Por ejemplo Termagil, Dolgesic.
- 4.- Antibióticos: **se utilizarán sólo en el caso de no poder acudir al médico y antes la presencia de fiebre alta, siguiendo el criterio de dosificación e indicaciones del prospecto**. La asociación de amoxicilina-ácido clavulánico puede ser una buena alternativa.
- 5.- Antidiarreicos: en caso de diarrea leve o moderada se realizará dieta absoluta durante 24 horas tomando abundante agua con sales de rehidratación oral (Sueroral) y zumo de limón. Después de pasadas estas 24 horas, y si la diarrea se ha reducido, se pueden utilizar antidiarreicos como la loperamida o el racecadotril (inhibidor de la enteroquinasa intestinal), pero con precaución. Otro antidiarreico es Fortasec en cápsulas.

- 6.- Dolores de estómago o vómitos: por ejemplo Primperán.
- 7.- Termómetro.
- 8.- Protectores solares: cremas o lociones con filtro solar alto o pantalla total. También "alter sun".
- 9.- Materiales de cura: gasas estériles, esparadrapo, vendas elásticas, solución antiséptica a base de yodo y otros, tijeras, tiritas.
- 10.- Repelentes de mosquitos y otros insectos: existen productos que contienen dietiltoluamida al 40% (por ejemplo RELEC Extrafuerte), repelentes a base de extractos naturales (por ejemplo MOSIGUARD), o a base de piretrinas (por ejemplo HALLEY), o repelentes que contienen KBR3023 (por ejemplo la gama AUTAN con BAYREPEL). El repelente de mosquitos tiene que ser en cantidad.
- 11.- Para picaduras. Corticoides en pomada.
- 12.- Para las chicas, en caso de vaginitis (por la humedad del ambiente): Canestén.
- 13.- Los enfermos crónicos deberán llevar los medicamentos necesarios para su tratamiento en cantidad suficiente para todo el viaje acompañados a ser posible de un informe médico y siempre en el equipaje de mano.

Todo esto son recomendaciones, no significa que tenga que pasar necesariamente.

Por otra parte, se deberá informar a la ONG en caso de que algún voluntario padezca alguna enfermedad, o tiene que tomar algún medicamento...

## 12.- VACUNAS

Las vacunas necesarias son las siguientes:

- Hepatitis A y B. Al ser odontólogos, muchos de vosotros ya tenéis la vacuna de la Hepatitis B (a lo mejor necesitáis algún recuerdo). La vacuna de la hepatitis A son dos dosis (la segunda 6 meses después de la primera dosis, es aconsejable que os pongáis, como mínimo, la 1 dosis, 4 semanas antes del viaje). La vacuna de la Hepatitis B son tres dosis (la segunda dosis, 1 mes después de la 1 dosis y la tercera dosis a los 6 meses, para viajar al proyecto tenéis que ir como mínimo con 2 dosis). En el caso de que os pongan la vacuna de la Hepatitis A + B, son también 3 dosis (mismo proceso que la Hepatitis B).
- Antitetánica.
- Vacuna tífica (inyectable). 1 mes antes de la salida.
- Malaria. Es un profiláctico vía oral que ha de tomarse antes, durante y después del viaje. El nombre del medicamento es Resochín y se toman 2 pastillas una semana antes del viaje, dos pastillas cada semana de estancia en Nicaragua y dos pastillas a la semana durante 4 semanas después del viaje.

Aunque os informamos un poco de las vacunas, lo mejor es que sea el voluntario, personalmente, quien llame por teléfono para informarse y también para pedir cita.

Vacunas: Hepatitis A y B y antitetánica. Informarse en el Centro de Salud de vuestro barrio. Otra opción es preguntar por la Srta. Emilia (telf. 913908027) indicándole que sois miembros de Dentistas Sin Fronteras y os darán cita para vacunaros en el hospital Doce de Octubre (incluso os dan las recetas del tifus y de la malaria). Para los que no seáis de Madrid, consultar en el Centro de Salud que os corresponda. Es muy importante que os pongáis todas las dosis y recuerdos de las vacunas.

Malaria y tifus en los centros de vacunación internacional. En la página <http://ww1.msc.es/salud/externo/home.htm> se pueden ver dichos centros. En el caso de Madrid hay dos centros de vacunación internacional:

- Sanidad Exterior: C/ Francisco Silvela Nº 57. El teléfono es el 91-3095603.
- Hospital Carlos III: C/ Sinesio Delgado Nº 10. El número de teléfono es el 914532500. Para pedir cita tendríais que llamar al 917338679 (Unidad del Viajero).

## 13.- SEGURO DE VIAJE

La organización contrata un seguro muy completo para los voluntarios. Antes de la salida de Madrid se os entregará a cada uno vuestra tarjeta con el número de póliza y condiciones del seguro. Cubre todo tipo de accidentes, enfermedades, repatriación, etc. En la tarjeta que se os entrega, aparece un número de teléfono al que habría que llamar en caso de cualquier urgencia.

#### 14.- PRECAUCIONES A TENER EN CUENTA

- Hay que tener cuidado con el robo de dinero y documentos (sobre todo pasaportes).
- Evitar barrios marginales durante la noche y en lugares deshabitados los desplazamientos en solitario.
- Precaución en mercados, aglomeraciones y transportes públicos, incluidos taxis, especialmente durante la noche.
- Fuera de la red viaria principal las carreteras no están asfaltadas y las condiciones de mantenimiento son escasas (especialmente durante la temporada de lluvias, desde julio a noviembre).

#### 15.- OCIO

En general los fines de semana suelen estar libres aunque todo dependerá de cómo se organice el trabajo y de las rotaciones que se pacten.

Se pueden hacer varias excursiones (San Juan del Sur, Corn Island, etc.). Para ello y en función del tamaño del grupo se pueden alquilar coches, barcas o incluso una "gua-gua" (si el tamaño del grupo es grande e interesa.) Todo es negociable.

#### 16.- GASTOS

Parte de los 300 Euros de la cuota de participación son invertidos en la compra de material e instrumental fungible. Debido a que los gastos de los proyectos son cuantiosos, en el caso de que podáis conseguir material o instrumental por vuestra cuenta, podéis hacerlo ya que el número de pacientes y tratamientos que se realizan son muchos, y siempre se agradece dicho material (principalmente analgésicos y antibióticos). A la hora de llevarlo a Nicaragua, el material e instrumental es repartido entre los voluntarios que participan en dicho Proyecto.

El dinero que el voluntario aporta a la ONG como cuota de participación, será invertido íntegramente en material fungible e instrumental odontológico y en gastos del proyecto, pues Dentistas sin Fronteras no puede hacerse cargo de todos los gastos de material y de vuestra estancia, necesarios para llevar a cabo los proyectos.

En Nicaragua contamos con una persona que se encarga de cuidar la casa y velar por nuestra seguridad, el transporte del aeropuerto a casa así como el de regreso.

Los gastos de estancia, por parte del voluntario, pueden sumar unos 900€ al mes, comiendo, haciendo un par de excursiones y saliendo algunos días, aunque todo dependerá del ritmo de vida del voluntario y de las excursiones que decidas realizar. El dinero hay que llevarlo cambiado a dólares.

Los desplazamientos del fin de semana, y la estancia en hoteles los fines de semana son pagados por el voluntario. Para este fin se suele hacer un bote semanal entre los voluntarios de unos 50-100 dólares, según se organice cada grupo.

#### 17.- CULTURA GENERAL

GRANADA

El departamento de Granada se encuentra ubicado en la región del pacífico de Nicaragua, contiguo a la parte más occidental del Lago de Nicaragua.

La ciudad de Granada, cabecera departamental, fue fundada el 8 de diciembre de 1524 y hay quienes aseguran que esta es la ciudad continental más antigua de América. Su nombre es en honor a la ciudad española de Granada, lugar de nacimiento de su fundador: Francisco Hernández de Córdoba.

Durante la época colonial, este departamento tuvo una floreciente actividad comercial, lo que provocó reiterados intentos de asalto y saqueo por parte de los piratas ingleses que invadían el territorio desde la costa atlántica, subiendo por el Río San Juan y cruzando el Lago de Nicaragua. La ciudad fue saqueada en tres ocasiones. Después de la independencia, la ciudad se disputaba con León el mérito de ser la más importante de Nicaragua, lo que al final fue atribuido a la recién formada Managua, nombrándola como capital de la joven república.

Granada conserva gran parte del patrimonio arquitectónico de la época. Algunas de sus iglesias tienen más de 300 años de existencia y se conservan en muy buen estado, razón por la cual este departamento es uno de los más visitados por los turistas nacionales y extranjeros.

El departamento de Granada alberga al Volcán Mombacho, uno de los principales atractivos turísticos de la zona, además de las Isletas de Granada, que con sus paradisíacos paisajes cautivan a sus visitantes. También posee importantes sitios arqueológicos, especialmente en la Isla de Zapatera, donde se encuentran piezas de las antiguas tribus que las poblaron. Lamentablemente el saqueo arqueológico es uno de los principales problemas de estos lugares.

CABECERA:	GRANADA – LA GRAN SULTANA
UBICACIÓN:	ZONA SUR DE NICARAGUA
LÍMITES:	NORTE: MANAGUA, BOACO
	SUR: RIVAS
	ESTE: LAGO DE NICARAGUA
	OESTE: MASAYA, CARAZO
HABITANTES:	155,683
EXTENSIÓN KM <sup>2</sup> :	929
MUNICIPIOS:	GRANADA, DIRIÁ, DIRIOMO, NANDAIME. TAMBIÉN LE PERTENECEN LA ISLA ZAPATERA Y LAS ISLETAS DE GRANADA.

#### QUE VER EN LA CIUDAD DE GRANADA

La zona del Parque Colón y plaza de los Leones es por su proporción y clasicismo una de las mejores perspectivas urbanas de América.

Parque Colón: en el centro y una maravilla por sus soportales, ajardinamiento, quiosco para la orquesta y quioscos para tomar unos jugos. Tiene su monumento a la Madre. En este espacio estuvo el mercado de Granada hasta que en 1880 aquél se trasladó, creándose el actual parque. La fuente vino por piezas de Inglaterra: ensamblándose entre 1882 y 1892.

Catedral: *Parque Colón / Calle La Calzada*. Parte de su solar sirvió antes de sustento a una iglesia que se quemó. De modo que entre 1905 y 1915 se iniciaron las obras de la actual fábrica catedralicia que mezcla rasgos neoclásicos con otros neogóticos. Interior sin cuadros ni ornamentos, de tres amplias naves con ventanas a ritmo.

Ayuntamiento: *En uno de los laterales del parque Central o parque Colón*. Conserva el estilo colonial, fijos en las columnas salomónicas. El escudo que se observa fue donación (1974) de la otra Granada, la española.

Casa Pellas: luce logrados marcos de mampostería y data de principios del XIX.

Casa de Cultura o Antiguo Club Social: fue la sede del primer club social de Nicaragua. Abrió sus puertas un 23 de mayo de 1891.

Palacio Episcopal: en otro tiempo hubo un cuartel que se vino abajo. En 1913 se comenzó a levantar la actual construcción palaciega.

Palacio de Comunicaciones: su parte frontal es de estilo colonial norteamericano; interior neoclásico.

La Estación: edificio construido por los gringos, naturalmente para usos ferroviarios.

Casa de los Leones / Centro Cultural Internacional o Casa de los Tres Mundos: restaurada a fondo entre 19925 y 1996 gracias a la Fundación Casa de los Tres Mundos. Una vez comprado por este organismo, el inmueble se donó al municipio granadino para que sirviera de Centro Cultural Internacional (organizan conciertos, exposiciones, conferencias, etc.).

Una de las casas que le antecedió fue construida por deseo del adelantado Juan Vásquez de Coronado. Dicen que ocho adelantados en ella moraron. El monumento muestra la fachada-portal más antiguo de Granada (1550) en la que destaca la inscripción "larga vida al rey Fernando VII" (1809). Dicha puerta, único vestigio de la construcción original, es de piedra y conopial. Ya dentro, tres patios interiores con amplios corredores.

Plazuela de los Leones: donde se encuentra el monumento a los héroes de 1856. El espacio data de los tiempos de Francisco Hernández de Córdoba quien, fue aquí ajusticiado. Veréis un cañón que se halló cuando se levantó el suelo para meter unas tuberías para el agua potable.

El obelisco honra la memoria de quienes proclamaron en 1811 la independencia nicaragüense.

Cruz del Siglo: va con la centuria y de ahí el nombre, pues se inauguró exactamente el 1 de Enero de 1900. Antes de ese día en sus cimientos se metieron monedas, objetos artísticos, periódicos finiseculares...para facilitar la labor de los futuros arqueólogos.

Iglesia y Convento de San Francisco: Se comenzó su restauración en 1990 con la ayuda del Museo Histórico de Estocolmo. Sin duda, uno de los monumentos más valiosos de Nicaragua; una maravilla la panorámica desde sus atrios de Granada (tejados y colorido).

El convento fue fundado en 1529 bajo el nombre de la Inmaculada Concepción por Fray Toribio Benavente Motolinia. En 1751 ya lucía su estructura de cal y canto. Con la expulsión de las órdenes religiosas por edicto de Francisco Morazán (1830) se convirtió en centro educacional. Posteriormente el conjunto sufrió dos reformas, una superficial en 1836 para servir de centro universitario y otra, profunda, en 1874 para alojar al célebre Colegio de Granada, luego Instituto Nacional de Oriente (1975).

Se debe dar una vuelta por el claustro. Ya en el museo se puede encontrar una valiosa colección de unas treinta estatuas precolombinas que se hallaron en la cercana isla de Zapatera, la llamada "colección Suier-Zapatera"; además veréis la colección de pintura primitivista Asilia Guillén. Organizan exposiciones temporales. En Zapatera el sueco Bovallius y el norteamericano Squier encontraron un santuario con altares que pertenecieron a la cultura chorotega.

Iglesia de Xalteva: que fue una especie de nave, renacentista en los primeros tiempos. Aquí los españoles evangelizaban y comerciaban con los indios del pueblo Xalteva. La fábrica que se arruinó varias veces, se sometió a una importante reforma en 1890.

Iglesia de la Merced: templo originario del siglo XVI, torre dieciochesca. Reestructurada en 1862. En su fachada se explica su historia "se empezó esta obra el 6 de agosto de 1781 y se acabó el 25 de Enero del 83 con 33 vrs. sin la cruz. Fue demolida hasta su mitad en la Guerra Civil de 1854 y restaurada y mejorada en 1862. Ya dentro, fijaos en su esplendoroso altar mayor.

Isla de Guadalupe: fundada por Fray Benito de Baltodano (s. XVII). La quemó el célebre Walter. Posteriormente fue mal reconstruida con lo que perdió parte de su encuentro.

Puerto de Granada: se puede merodear por el largo muelle de madera, por el antiguo edificio de la aduana, por el monumento a Hernández de Córdoba que preside la placita de España.

Centro turístico: esta área recreativa junto al lago fue construida con la cooperación de las ciudades de Tornava (República Eslovaca) y Dordrecht (Holanda). Playas con césped y altas palmeras, paseo y numerosos quioscos en los que tomar un refresco o comer algo.

## ISLETAS

Archipiélago compuesto por 365 pequeñas islas de origen volcánico (una por cada día del año), ubicadas en el lago Cochibolca, a 3 km. de Granada.

Todas las islas presentan una flora y una fauna exuberante, rica en aves acuáticas. Las islas se pueden visitar en lanchas que salen de Puerto César, ubicado en el extremo sur del Malecón de Granada.

Se pueden recorrer los estrechos canales que separan las islas, admirando o bien antiguas fortalezas (como la que se encuentra en la Isla de San Pablo, del siglo XIX) o incluso colonias de pequeños mamíferos como los monos.

Otra isla de importancia es la isla de Zapatera, que ha sido declarada Parque Nacional y que abriga uno de los sitios arqueológicos más importantes, y donde es posible observar estatuas precolombinas esculpidas en piedra, así como cavernas con tumbas. Otros lugares de sepultura existen en la isla del Muerto.

Muchas de estas islas son propiedad privada, algunas aún son habitadas por familias de pescadores. Hay posibilidad de pescar y de practicar deportes acuáticos.

## LAGUNA DE APOYO

Es un pequeño lago que se encuentra 10 km. al norte de Granada. Su nombre se debe al sabor de sus aguas Alt-poyec: agua salobre. Su forma circular, su extenso diámetro (de 6 km.) así como el origen volcánico de la roca que lo rodea, permiten suponer que se trata de un antiguo cráter.

Sus aguas calientes y cristalinas, de una profundidad estimada de 200 metros, y su flora exuberante hacen de que sea un lugar único en su clase. Los turistas pueden bañarse en sus aguas y realizar actividades deportivas.

## CIUDAD DE MASAYA

Ciudad colonial ubicada a 14 km. al norte de Granada y 17 km. al sur de Managua. Masaya se encuentra a orillas del lago del mismo nombre.

La ciudad de Masaya (originalmente se llamaba Villa fiel de San Fernando) es famosa por sus plantaciones de café y por sus mercados de artesanías, que figuran entre los más grandes de Centroamérica. En los dos mercados de Masaya se pueden encontrar piezas artesanales muy finas, especialmente de madera, cuero, cerámica, piedras y tejidos. En el mercado artesanal principal también se pueden encontrar pequeños restaurantes donde es posible comer platos típicos de Nicaragua.

## VOLCÁN MASAYA

El Parque Nacional Volcán Masaya, es uno de los fenómenos naturales más interesantes y bellos de Nicaragua. Fue declarado como el primer Parque Nacional en 1979, con un área de 54 km<sup>2</sup> y mas de 20 km. de senderos y caminos pintorescos que conducen a los dos volcanes (Masaya y Nindiri) y a sus cinco cráteres.

El Volcán Masaya también es conocido como POPOGATEPE, que significa "MONTAÑA QUE ARDE", en la Lengua Indígena de la Tribu Chorotega. Uno de sus cráteres, El Santiago (formado en 1852), actualmente se encuentra en actividad gaseosa y con lava incandescente en su interior.

En el periodo Precolombino, el volcán Masaya era objeto de veneración por parte de los indígenas. Creían que las erupciones eran señales de la furia generada por los dioses y para tranquilizarlos ofrecían sacrificios de doncellas y niños pequeños. Durante la época de la Conquista, los Españoles bautizaron al volcán activo como "LA BOCA DEL INFIERNO". Después colocaron la llamada "CRUZ DE BOBADILLA" (en honor al Padre Francisco Bobadilla). La colocaron a la orilla del cráter (en el Siglo XVI) para conjurar al Demonio.

El volcán fue Visitado por españoles que buscaban el oro del volcán. Gonzalo Fernández de Oviedo (en 1529) y el Fraile Blas del Castillo (en 1538) se encontraban entre los excavadores que fracasaron; el primero de ellos lo visitó, exploró y escribió su historia.

En 1670, el volcán Nindiri tuvo su última erupción, seguida por la erupción del volcán Masaya, en 1772. La lava expulsada por esta segunda erupción avanzó como un río de fuego hasta el área conocida como Piedra Quemada.

## RESERVA NATURAL VOLCÁN MOMBACHO

Localizado en el departamento de Granada, el volcán Mombacho sobresale en el relieve de la región con sus más de 1340 metros de altura.

Este lugar ha sido reconocido como uno de los últimos refugios de selva tropical de Nicaragua y convertido en una Reserva Natural que permite a los visitantes recorrer, desde su altura, las montañas chontaleñas, la región de los pueblos, el gran lago Cocibolca y la costa del pacífico de Nicaragua.

Actualmente, en la Reserva Natural Volcán Mombacho se han acondicionado unos 1,500 metros de senderos, localizados en la cúspide. Estos senderos están rodeados de una enorme variedad de plantas y animales, algunos de ellos únicos de este hábitat.

La Reserva Natural Volcán Mombacho está abierta de jueves a domingo, de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. El acceso al lugar es fácil y cuenta con transporte para los visitantes, además de condiciones para acampar.

OMETEPE (Su nombre se debe al idioma Azteca y significa Ome = Dos e Tepelth = colinas).

Dentro del lago Cocibolca (=Nicaragua) se encuentra una isla, formada por dos volcanes activos (de más de 1600 metros): el Madeira y el Concepción.

Presenta una forma similar a un 8 y su superficie es alrededor de 270 kilómetros cuadrados. En la isla viven unas 35.000 personas, dedicadas a la agricultura y en particular al plátano. Alguno de los pueblos más importantes del interior de la isla son Altagracia y Moyogalpa.

Los turistas tienen posibilidad de efectuar excursiones en mountain bike o a caballo. Hay una gran variedad de especies animales y vegetales (algunas de ellas autóctonas). También hay restos arqueológicos con una antigüedad de más de 2000 años AC. Para llegar a la isla se puede hacer mediante ferry-boat desde las ciudades de Granada y de Rivas.

## SAN JUAN DEL SUR

Pequeño pueblo en el interior de la misma bahía que deslinda con el Océano Pacífico a 60 km. al Oeste de Granada y solamente a 24 Km. de la frontera con Costa Rica. San Juan del Sur, circundado de montañas, tiene una enorme playa de más de tres km. de arena blanca y es favorecido por un estupendo clima durante todo el año, lo que permite practicar surf y distintos tipos de pesca (como la submarina).

Existe además la posibilidad de comer pescado y mariscos o incluso alguna pizza, platos de pescado o beber un buen vino en la Pizzería (O' Sole Mío) regentada por Paolo.

A quien le gusta pasear encontrará alrededor de San Juan del Sur paisajes maravillosos en plena naturaleza salvaje. Al sur de la playa de San Juan se pueden ver las ruinas de la fortaleza de William Walker.

## CORN ISLAND

El Municipio de Corn Island está situado en la Región Autónoma del Atlántico Sur y consta de dos islas: Great Corn Island y Little Corn Island. Great Corn Island tiene una extensión de 9.6 Km<sup>2</sup> y se localiza a 53 kilómetros del puerto más cercano de tierra firme: Cabo Las Perlas. Por su parte, Little Corn Island tiene una superficie de 3.5 Km<sup>2</sup> y está 13 kilómetros al noreste de la isla mayor. Hay dos formas de llegar a la isla: aérea o marítima.

-AÉREA: el aeropuerto de Corn Island se encuentra ubicado al centro de la isla del mismo nombre (a unos 70 km. al este de la Costa Atlántica de Nicaragua, en el mar Caribe). Desde la ciudad de Bluefields se tarda aproximadamente unos 20 minutos y desde Managua 1 hora y 10 minutos.

-MARÍTIMA: desde Bluefields hasta Corn Island se tarda unas cuatro horas y se realiza en embarcaciones de pequeño calado. De Great Corn Island a Little Corn Island el viaje se realiza en pequeñas "pangas" con motor fuera de borda.

Las islas de Great and Little Corn Island son el resultado de erupciones volcánicas de la era terciaria. La zona contiene diversidad de ecosistemas marinos y costeros tales como arrecifes coralinos, pastos marinos y bosque secundario húmedo tropical.

La alta precipitación en la isla ha contribuido en la formación de riachuelos con desagüe natural al mar, creando zonas pantanosas en las partes bajas durante la época lluviosa, especialmente en la zona sur de la mayor de las islas. La flora y la fauna original es una mezcla de las especies de América Central y las islas Antillanas. En la actualidad la flora está formada por grandes árboles frutales como mangos, limoneros, bananos, plátanos, aguacates y otros. Su fauna natural es muy reducida.

Great Corn Island cuenta con extensas playas de arena blanca, destacando las de South End y North End (muy visitadas por los turistas extranjeros y nacionales). El área entre las dos islas (25 millas de radio) es aprovechada para el buceo y la pesca debido a los cayos, arrecifes y bancos situados en el área, destacándose Seal Cay y Blowing Rock.

En estas idílicas islas caribeñas se puede disfrutar del agua turquesa, playas de arena blanca, bellas palmeras de coco, exquisita pesca, buceo, y sentir el ritmo del Caribe nicaragüense.

Corn Island tiene un potencial turístico casi virgen, con expectativas de un gran desarrollo. Su principal economía está basada en la pesca de mariscos. El medio de transporte más común dentro de la isla es el taxi y las bicicletas.

Por lo que al ambiente nocturno se refiere, hay un pub en el centro de la ciudad de Granada llamado "Alcapone". En el lago, a media hora andando, también hay bares de copas. También hay un par de piscinas.